



## BRIDGE: ສ້າງການສົນທະນາປິກສາຫາລືກັນ ແລະ ການບໍລິຫານປິກຄອງກ່ຽວກັບສາຍນຳ

ເຂດພາກພື້ນແມ່ນໍ້າຂອງ: ແມ່ນໍ້າເຊກອງ (ປະເທດຫວຽດນາມ - ສປປ ລາວ - ກຳປູເຈຍ), ແມ່ນໍ້າເຊສານ (ປະເທດ ຫວຽດນາມ - ກຳປູເຈຍ), ເຊຣປິກ (ປະເທດຫວຽດນາມ - ກຳປູເຈຍ)



### ເນື້ອໃນ

ແມ່ນໍ້າ ເຊກອງ, ເຊສານ ແລະ ເຊຣປິກ ຂອງກຳປູເຈຍ, ສປປ ລາວ ແລະ ຫວຽດນາມ ແມ່ນໍ້າສາຍນຳໍ້າຂອງພົມການພົວພັນກັນ ຂ້າມຊາຍແດນ. ແມ່ນໍ້າ 03 ສາຍນຳໄດ້ເອີມາເອັນໂຮມເຂົ້າ ກັນວ່າເປັນແມ່ນໍ້າ 3ຊ - ຊຶ່ງໃຊ້ເພື່ອເປັນເຕືອງມີໃນດ້ານອຸທິກວິທະຍາ ຂອງແມ່ນໍ້າຂອງຕອນລຸ່ມ, ຊຶ່ງປະກອບສ່ວນເຖິງ 18% ໃຫ້ແກ່ອັດຕາ ປະລິມານການໄໝຫລຂອງນັ້ກທັງໝົດປະຈຳປີ.

ອ່າງແມ່ນໍ້າ 3ຊ ຍັງເປັນຫຼືເຂົ້າອຸ່ນໍ້າໃນການດຳລົງຊີວິດຂອງປະຊາຊົນຈຳນວນຫລາຍກວ່າ 3 ລ້ານຄືນ, ສ່ວນໃຫຍ່ ແມ່ນໍອາໄສຊັບພະຍາກອນແມ່ນໍ້າ. ເນື້ອໄດ້ມີການພັດທະນາໃນ ພາກພື້ນນີ້, ກ່າວໄດ້ມີການພິຈາລະນາທ່າແຮງດ້ານເຂົ້ອນໄຟຟ້າພະລັງນີ້ ແລະ ຂຸນລະປະການໃນເຂດອ່າງ, ແມ່ນໍ້າ 3ຊໄດ້ ທີ່ກາຕາດຫວັງໃຫ້ສືບຕໍ່ ມີຢັດບາດອັນສຳຄັນ ແກ່ການຂະຫຍາຍເຕືອນຫາງດ້ານເສດຖະກິດ ຂອງຊຸມຊົນທີ່ອາໄສຢູ່ຕາມອ່າງແມ່ນໍ້າ ແລະ ກ່າວທັງໝົດທີ່ວັດທັງພາກພື້ນ.

### ວິທີການຂອງພວກເຮົາ

ການບໍລິຫານປິກຄອງຂ້າມແດນ ແບບມີສ່ວນຮ່ວມນັ້ນແມ່ນໍ້າເປັນບັດໃຈວັນສີຄັ້ນໃຫ້ແກ່ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ຂັບພະຍາກອນນັ້ນໃໝ່ໃໝ່ເຂດອ່າງນັ້ກ 3ຊ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ມີຄວາມຍືນຍົງ.

ອິງການ IUCN ພາຍໃຕ້ໂຄງການ ສ້າງການສົນທະນາປິກສາຫາລືກັນ ແລະ ການບໍລິຫານປິກຄອງກ່ຽວກັບສາຍນຳ (BRIDGE) ຂຶ້ງໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກ ອິງການ ສະວິສເພື່ອການພັດທະນາ ແລະ ການຮ່ວມມື (SDC), ແມ່ນໍ້ອໍຄົ້ນຫາ ແລະ ເອົ້ອຈຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ຂະບວນການຮ່ວມມືໃນເຂດພາກພື້ນແມ່ນໍ້າ 3ຊ-ນີ້, ໂດຍສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງດ້ານ ການບໍລິຫານປິກຄອງນັ້ກ ໂດຍເຫັນການປ່ຽນແປງຮູບແບບຂອງການບໍລິຫານປິກຄອງ, ແຜນງານການແລກປ່ຽນ ຄວາມຮູ້ ແລະ ການສົນທະນາກັບຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມຈາກຫຼາຍພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ອິງການສາກົນເພື່ອການອະນຸລັກທໍາມະຊາດ (IUCN)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC



## ການບໍລິຫານປົກຄອງນັ້ນ ແມ່ນໜ້າ?

ການບໍລິຫານປົກຄອງນັ້ນ ແມ່ນການວາງ “ລະບຽບ” ໃຫ້ແກ່ວິທີເພື່ອໃຊ້ໃນການບໍລິຫານນັ້ນ. ສິ່ງດັ່ງກ່າວໄດ້ກໍານົດ ວິທີການ, ຫລືການຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນນັ້ນ ວ່າໄດ້ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນຮູບແບບທີ່ມີລັກສະນະຍືນຍົງຫລືນີ້. ຜົນຂອງການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຊັບພະຍາກອນນັ້ນທີ່ບໍ່ດີນັ້ນ ກ່າວສຶ່ງພື້ນທີ່ຊັບພະຍາກອນນັ້ນເຊື່ອມໄຊມ ແລະ ການແບ່ງບັນນັ້ນແບບເຕີມຂອບເຂດ, ຂຶ້ງເປັນສາເຫດໃຫ້ມີການທໍາລາຍໄອຮາດຂອງຜູ້ທຸກຈີນ ແລະ ການສູນເສຍຂອງຊົວນາງພື້ນ, ແລະເຮັດໃຫ້ການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ການຂະຫຍາຍຕົວທາງດັ່ນເສດຖະກິດ ມີຄວາມອ່ອນຍົດ ແລະ ພື້ນຝູ້ຊັ້ນ. ການບໍລິຫານປົກຄອງນັ້ນ ຖືກສ້າງຂຶ້ນຕາມນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍແລະ ການຈັດຕັ້ງໃນແຕ່ລະປະເທດ. ສໍາລັບອ່າງນັ້ນທີ່ຂ້າມເຜົ່ານຊາຍແດນ, ການບໍລິຫານປົກຄອງນັ້ນທີ່ດີ ຕ້ອງການການຮ່ວມ ມີຈາກທ່າຍປະເທດ ທີ່ມີການແບ່ງບັນນັ້ນໃໝ່ໃກ້ກັນ.



ຈຸດປະສົງໃນພາກພື້ນແມ່ນໜ້າຂອງ

ທ່າຍກວ່າສອງທີ່ດີສະວັດທີ່ຜ່ານມາ, ອ່າງແມ່ນໜ້າ 3ຊ ໄດ້ພືບເຂັ້ນການເພີ້ມຂຶ້ນຂອງ ບ້ານຢູ່ໄສຂອງຄົນເຮົາ, ແລະ ພ້ອມກັບ ການຂະຫຍາຍຕົວ ທາງດັ່ນເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມທີ່ວ່ອງໄວ. ດັ່ງນັ້ນ ມັນຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັນທີ່ຈະຕ້ອງມີການ ວາງຢຸດທະສາດໄລຍະຍາວທີ່ເໝາະສີມກັບ ຄວາມຕ້ອງການຂອງ ການຂະຫຍາຍເລື່ອຂອງປະຊາກອນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມທີ່ເພີ້ມຂຶ້ນ ເພື່ອຢຸດຍັງແຮງກິດດັນ ທີ່ກໍລັງປະເຊີນໜ້າ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນການແບ່ງບັນພື້ນປະໂຫຍດກ່ຽວກັບຊັບພະຍາກອນນັ້ນ ໃຫ້ເຫຼົ່າຫຍຼງກັນ.

ເພື່ອສຶ່ງເສີມໃຫ້ມີ ວິໄສທັດຮ່ວມກັນສໍາລັບການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນນັ້ນແບບຍືນຍົງ ໃນອ່າງນັ້ນ 3ຊ, ທາງອີງການ IUCN ແມ່ນພວມຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ ເພື່ອໃຫ້ບັນລຸຕາມຈຸດປະສົງຕ່າງໆຕໍ່ໄປນີ້:

### ການສ້າງ ກອບແຜນວຽກ ໃນໂຄງສ້າງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການຮ່ວມມືຂ້າມແດນ

ວິທີການເບື້ອງຕົ້ນເພື່ອສ້າງແຜນງານລະອຽດແບບຄົບຊຸດໃຫ້ແກ່ອ່າງແມ່ນໜ້າ 3ຊ ແມ່ນຈະໄດ້ມີການສ້າງຕັ້ງ ກອງເລຂາຂັ້ນແຂວງ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ເໝາະສີມຢູ່ເຂດອ່າງນັ້ນເຊັກອງຂຶ້ນ. ກອບແຜນວຽກທີ່ເໝາະສີມໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຂອງປະເທດຕ່າງໆ ສໍາຫລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ ສໍາລັບອ່າງແມ່ນໜ້າໃນເຂດເຊສານ ແລະ ເຊປິກ.

## ການເຂັ້ມງູນ ແລະ ການກະຕຸກຊຸກຍູ້ ໃຫ້ມີເວທິຖ່າກ່ວກັບການແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້

ຂໍ້ມູນຈາກການວິເຄາະທາງ ດ້ວຍສະຖານະພາບ ໄດ້ສະເໜີເພື່ອເພີ້ມເຕີມ ຂ່ອງຫວ່າງຫາງດ້ານຄວາມຮູ້ ທີ່ຈະໄດ້ຖືກສັງ ລວມເຂົ້າໃສ່ໃນບົດສະຫຼຸບກ່ຽວກັບອ່າງ ແລະ ໄດ້ບັນທຶກເຂົ້າໃນຖານຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້. ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມທຸກພາກສ່ວນ ສາມາດນຳໃຊ້ຖານຂໍ້ມູນນີ້ ຄືກັນກັບແຫ່ງຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານອື່ນໆ.

### ການຍິກລະດັບຄວາມອາດສາມາດ ໃນດ້ານການເບັນຫຼັນ ແລະ ກົນໄກການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ

ແຜນງານຝຶກອົບຮົມ ດ້ວຍແນວຄວາມຄົດໃນ ການບໍລິຫານ ຊັບພະຍາກອນນັ້ນ, ເຊັ່ນ: ການໄຫລວງຂອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການເຈລະຈາຕື່ລອງ ດ້ານນັ້ນ ຈະໄດ້ນຳສະເໜີຕໍ່ການບໍລິຫານທີ່ນີ້ເພື່ອສຶ່ງເສີມການຄຸ້ມຄອງ ຊັບພະຍາກອນນັ້ນແບບປະສົມປະສານ ແລະ ການເຂົ້າຮ່ວມໃນການສະໜັບສະໜູນດ້ານນະໂຍບາຍ.

## ໂຄງການ BRIDGE ຢູ່ໃນລະດັບໂລກ ດ້ວຍຕັ້ງປະຕິບັດ ໃນ 9 ເຂດອ່າງແມ່ນໜ້າຂ້າມຊາຍແດນຄື:

- ເຂດອາເມລີກາຕີ: ແມ່ນໜ້າຊາດສູ່ມີລາ (ເອກົດ-ປິຖຸ), ແມ່ນໜ້າກາຕາມາຍືຊີອີ (ເອກົດ-ປິຖຸ), ອ່າງຫະເລສາບຕິຕິກາກາ (ປິຖຸ-ໂປລິເວຍ)
- ເຂດອາເມລີກາລາຕົນ (Mesoamerica): ແມ່ນໜ້າໂຄອາຕົນ (ເມັກຊີໂກ-ກົວຕົມາລາ), ແມ່ນໜ້າໂກແອດສະໂຄຣານ (ຮອນຫຼັກ-ເວລວສາວາດໍ), ແມ່ນໜ້າຊີຊາໄອລາ (ໂຄດສະຕາຮີກາ-ປານາມາ).
- ພາກພື້ນແມ່ນໜ້າຂອງ: ແມ່ນໜ້າເຊັກອງ (ຫວົງດນາມ-ສປປລາວ-ກຳປູເຈຍ), ແມ່ນໜ້າເຊຣປິກ (ຫວົງດນາມ-ກຳປູເຈຍ), ແມ່ນໜ້າເຊຊານ (ຫວົງດນາມ-ກຳປູເຈຍ)

### ວາລະສານສື່ສົ່ງພື້ນ

SHARE – ການບໍລິຫານນັ້ນຂ້າມແດນ

NEGOTIATE – ການບັນລຸຂີ້ຕິກລົງບິນຫລັກການກ່ຽວກັບນັ້ນ

RULE – ການປະຕິຮູບຂໍ້ໃຫ້ແກ່ຫຼັກການກ່ຽວກັບນັ້ນ  
ຄູ່ມືນໜ້າໃຊ້ຂອງ WANI ສາມາດ ໂຫລດໄດ້ຈາກເວັບໄຊວາລະສານສື່ສົ່ງພື້ນຂອງ ອົງການ IUCN ດັ່ງນີ້:

[www.iucn.org/knowledge/publications\\_doc](http://www.iucn.org/knowledge/publications_doc)

### ຂໍ້ມູນເພີ້ມເຕີມ ກະລຸນາຕິດຕໍ່ສອບຖາມໄດ້ນີ້:

ດຣ. ລະລິຕາ ຮາມມັອນໜ້າ

ຜູ້ຄຸ້ມຄອງແຜນງານໂຄງການ

ອີເມລ: [lalita.rammont@iucn.org](mailto:lalita.rammont@iucn.org)

ແຜນງານ IUCN ດ້ານນັ້ນ, ອາຊີ

[www.iucn.org/asia\\_water](http://www.iucn.org/asia_water)

[www.3sbasin.org](http://www.3sbasin.org)